

In the Name of Allāh,
the Merciful, the Beneficent

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

26. Chapters On Medicine From The Messenger Of Allāh ﷺ

(المعجم ٢٦) - أَبْوَابُ الطَّبِّ
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ (التحفة ٢٣)

Chapter 1. What Has Been Related About Diet^[1]

(المعجم ١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحِمِيَةِ
(التحفة ١)

2036. Qatādah bin An-Nu'mān narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When Allāh loves a slave, He prevents him from the world, just as one of you prevents his sick one from water."^[2] (Sahih)

[Abū 'Eīsā said:] There are narrations on this topic from Suhaib [and Umm Al-Mundhir]. This *Hadīth* is *Hasan Gharib*. This *Hadīth* was reported from Maḥmūd bin Labīd, from the Prophet ﷺ in *Mursal* form.

٢٠٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُحَمَّدِ الْفَرَوِيِّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَزِيَّةَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَبِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا حَمَاهُ الدُّنْيَا كَمَا يَظَلُّ أَحَدَكُمْ يَحْمِي سَقِيمَهُ الْمَاءَ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ صُهَيْبٍ [وَأُمِّ الْمُنْذِرِ] وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَبِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلًا.

تخريج: [صحيح] وأخرجه عبد الله بن أحمد في زوائد المسند، ص: ١١، ح: ٥٧ من حديث إسماعيل بن جعفر به وصححه ابن حبان، ح: ٢٤٧٤ والحاكم: ٢٠٧/٤، ٣٠٩ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد * وفي الباب عن صهيب [ابن ماجه، ح: ٣٤٤٣ وصححه البوصيري والحاكم: ٣/٣٩٩، ٤/٤١١] ووافقه الذهبي وسنده حسن [وأم المنذر [يأتي: ٢٠٣٧] * محمود بن لبيد رضي الله عنه صحابي ومراسيل الصحابة صحيحة كلها.

[1] *Al-Himyah* means; that which is protected, and also "diet" because of the concern to stay away from certain things with a diet.

[2] Meaning just as a patient is prevented from drinking water when it may add to their illness, Allāh prevents His beloved slave from the matters of the world he may have a thirst for.

Comments:

When Allāh loves some of His chosen servants and decides to bestow His special favors upon them, He protects them from the world (things of merriment and allurements) that would make them forget their Creator.

2037. Umm Al-Mundhir said: “The Messenger of Allāh entered upon me, while ‘Alī was with him, and we had a cluster of unripened dates hanging.” She said: “The Messenger of Allāh ﷺ began eating, and ‘Alī ate with him. The Messenger of Allāh ﷺ said to ‘Alī: ‘Stop, stop, for you are still recovering.’ So ‘Alī sat and the Prophet ﷺ ate.” She said: “I made some chard and barely for them, so the Prophet ﷺ said: ‘O ‘Alī eat from this, for indeed it will be more suitable for you.’” (*Hasan*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan Gharīb*, we do not know of it except from the narration of Fulaiḥ bin Sulaimān. And this *Hadīth* has been reported from Fulaiḥ bin Sulaimān, from Ayyūb bin ‘Abdur-Raḥmān.

(Another chain) from Umm Al-Mundhir Al-Anṣāriyyah who said: “The Messenger of Allāh ﷺ entered upon me” and mentioned similar to the narration of Yūnus bin Muḥammad (a narrator in the chain of no. 2037) from Fulaiḥ bin Sulaimān, except that in it he said: “More beneficial for you.” In his narration, Muḥammad bin Bash-shār said: “Ayyūb bin ‘Abdur-Raḥmān narrated it to me.” And this *Hadīth* is *Jayyid Gharīb*.

(Another chain) from ‘Āṣim bin ‘Umar bin Qatādah, from Maḥmūd

٢٠٣٧ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ : حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ [التَّمِيمِيِّ] ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ ، عَنْ أَمِّ الْمُنْذِرِ ، قَالَتْ : دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ عَلِيٌّ وَلَنَا دَوَالٍ مُعَلَّقَةٌ . قَالَتْ : فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ ، وَمَعَهُ عَلِيٌّ يَأْكُلُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَلِيِّ : «مَهْ مَهْ يَا عَلِيُّ فَإِنَّكَ نَافِقٌ» قَالَ : فَجَلَسَ عَلِيٌّ وَالتَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ ، قَالَتْ : فَجَعَلْتُ لَهُمْ سِلْقًا وَسَعِيرًا ، فَقَالَ التَّبِيُّ ﷺ : «يَا عَلِيُّ مِنْ هَذَا فَأَصِبْ فَإِنَّهُ أَوْفَقَ لَكَ» .

[قَالَ أَبُو عِيسَى :] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ ، وَيُرْوَى هَذَا عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ .

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ وَأَبُو دَاوُدَ ، قَالَا : أَخْبَرَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ ، عَنْ أَمِّ الْمُنْذِرِ الْأَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ : دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ يُونُسَ ابْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ : «أَنْفَعُ لَكَ» . وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ فِي حَدِيثِهِ ، [وَأَحَدَنِيهِ أَيُّوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ .

هَذَا حَدِيثٌ جَيِّدٌ غَرِيبٌ .

bin Labīd, from the Prophet ﷺ with similar, but he did not mention “from Qatādah bin An-Nu‘mān” in it.

[Abū ‘Eisā said:] Qatādah bin An-Nu‘mān Az-Zafarī is the brother of Abū Sa‘eed Al-Khudrī through his mother, and Maḥmūd bin Labīd lived during the life time of the Prophet ﷺ, and he saw him when he was a young boy.

تخريج: [إسناده حسن] وصححه الحاكم: ٤٠٧/٤ ووافقه الذهبي * حديث محمد بن بشار: أخرجه ابن ماجه، ح: ٣٤٤٢ حديث عمرو بن أبي عمرو، رواه أحمد في الزهد وسنده صحيح حديث أبي عامر، أبو داود، ح: ٣٨٥٦.

Umm Al-Mundhir’s narration confirms the fact that a sick person must avoid those items of food that either harm him or do not suit with his condition. He should instead use things that are useful and medically appropriate for him.

Chapter 2. What Has Been Related About Remedies And Encouragement For Them

2038. Usāmah bin Sharīk said: “Some bedouins asked: ‘O Messenger of Allāh ﷺ shall we treat (our ill)?’ He said: ‘Yes, O worshippers of Allāh! Use remedies. For indeed Allāh did not make a disease but He made a cure for it’ – or – ‘a remedy. Except for one disease.’ they said: ‘O Messenger of Allāh! What is it?’ He said: ‘Old age.’” (*Ṣaḥīh*)

[Abū ‘Eisā said:] There are narrations on this topic from Ibn Mas‘ūd, Abū Hurairah, Abū Khizāmah from his father, and Ibn ‘Abbās.

This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīh*.

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَبِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ. وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانِ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَقَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ الطَّفَرِيُّ هُوَ أَخُو أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ لِأُمِّهِ، وَمَحْمُودُ بْنُ لَبِيدٍ قَدْ أَدْرَكَ النَّبِيَّ ﷺ، وَرَأَاهُ وَهُوَ غُلَامٌ صَغِيرٌ.

(المعجم ٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الدَّوَاءِ وَالْحَثِّ عَلَيْهِ (التحفة ٢)

٢٠٣٨ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُعَاذِ الْعَقَدِيِّ الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ: قَالَتِ الْأَعْرَابُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا تَدَاوِي؟ قَالَ: «نَعَمْ يَا عِبَادَ اللَّهِ تَدَاوُوا، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ شِفَاءً أَوْ دَوَاءً، إِلَّا دَاءً وَاحِدًا» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا هُوَ؟ قَالَ: «الْهَرَمُ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ وَابْنِ عَبَّاسٍ.

[و]هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: [إسناده صحيح] وأخرجه أبو داود، الطب، باب الرجل يتداوي، ح: ٣٨٥٥ وابن ماجه، ح: ٣٤٣٦ من حديث زياد بن علاقة به وصححه ابن حبان، ح: ١٣٩٥ والبوصيري والحاكم: ٣٩٩/٤، والذهبي * وفي الباب عن ابن مسعود [ابن ماجه، ح: ٣٤٣٨ والنسائي في الكبرى: ١٩٤/٤، ح: ٦٨٦٥] وأبي هريرة [البخاري، ح: ٥٦٦٨] وأبي خزيمة عن أبيه [يأتي: ٢٠٦٥، ٢١٤٨] وابن عباس [عبد بن حميد، ح: ٦٢٥ والطحاوي في معاني الآثار: ٤/٣٢٣].

Comments:

Old age is incurable since it is prelude to death, and death is an absolute reality. That is why according to some other narrations, the Messenger of Allāh ﷺ is reported to have named “death” (instead of old age) which defies all treatment or healing. (See no. 2041)

Chapter 3. What Has Been Related About What To Feed The Sick Person

(المعجم ٣) - بَابُ مَا جَاءَ مَا يُطْعَمُ الْمَرِيضُ (التحفة ٣)

2039. ‘Aishah narrated: “Whenever one of the wives of the Messenger of Allāh ﷺ became (feverishly) ill, he would order that some broth be prepared. Then he would tell them to take some of the broth,^[1] and he would say: ‘It firms the heart of the grieved, and it rids the worries from the heart of the ill just as one of you removes dirt from her face with water.’” (*Hasan*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*. Some of this was reported by [Ibn Al-Mubārak from Yūnus, from] Az-Zuhri, from ‘Urwah, from ‘Aishah, from the Prophet ﷺ.

(Another chain) from ‘Aishah, from the Prophet ﷺ with its meaning. That was narrated to us by Abū Ishāq.

٢٠٣٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّائِبِ بْنِ بَرَكَةَ عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَخَذَ أَهْلَهُ الْوَعَكُ أَمَرَ بِالْحَسَاءِ فَضَبَعِ، ثُمَّ أَمَرَهُمْ فَحَسَوْا مِنْهُ، وَكَانَ يَقُولُ: «إِنَّهُ لَيَرْتُو فُوَادَ الْحَزِينِ وَيَسْرُو عَنْ فُوَادِ السَّقِيمِ كَمَا تَسْرُو إِحْدَاكُنَّ الْوَسَخَ بِالْمَاءِ عَنْ وَجْهِهَا».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى [ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنْ] الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ شَبَّانًا مِنْ هَذَا.

حَدَّثَنَا بِذَلِكَ الْحُسَيْنُ [بْنُ مُحَمَّدٍ] الْجَرِيرِيُّ: أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الطَّلِقَانِيُّ، عَنِ

[1] *Hasā'* refers to any soup or broth, and see the comments that follow.

ابْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ أَبُو إِسْحَاقَ.

تخریج: [إسناده حسن] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب التلبينة، ح: ٣٤٤٥ والحاكم: ٤/٤٠٥ من حديث إسماعيل ابن علية به وصححه الحاكم: ٤/١١٧ ووافقه الذهبي وسنده حسن * حديث الحسين بن محمد: حسن بحديث أم محمد بن السائب بن بركة.

Comments:

Hasā' is a preparation of flour, ghee (clarified butter) and water. They may also add sugar in appropriate measure in it. It has the effect of providing relief to the grieved and comfort to the heart of the sick person.

Chapter 4. What Has Been Related About: Do Not Force Your Sick To Eat And Drink

(المعجم ٤) - بَابُ مَا جَاءَ لَا تُكْرَهُوا مَرَضًاكُمْ عَلَى الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ (التحفة ٤)

2040. ‘Uqbah bin ‘Āmir Al-Juhānī narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Do not force your sick to eat, for indeed Allāh, Blessed and Most High, provides them food and drink.” (*Da‘īf*)

٢٠٤٠ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: أَخْبَرَنَا بَكْرُ ابْنِ يُونُسَ بْنِ بُكَيْرٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُثْمَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُكْرَهُوا مَرَضًاكُمْ عَلَى الطَّعَامِ، فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يُطْعِمُهُمْ وَيَسْقِيهِمْ».

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan Gharib*, we do not know of it except from this route.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب: لا تكرهوا المريض على الطعام، ح: ٣٤٤٤ من حديث بكر بن يونس به وللحديث شواهد ضعيفة عند الحاكم: ٤/٤١٠ وغيره، وحسنه البوصيري.

Comments:

The sick must not be forced to eat against his will. In case he eats his food willingly, then well and good, otherwise Allāh the glorified shall take care of the sick servant, and he will not feel the pinch of hunger or thirst.

Chapter 5. What Has Been Related About Black Seed

(المعجم ٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ (التحفة ٥)

2041. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “Use this

٢٠٤١ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَسَعِيدُ بْنُ

black seed. For indeed it contains a cure for every disease except *As-Sām*” And *As-Sām* is death. (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] There are narrations on this topic from Buraidah, Ibn ‘Umar and ‘Āishah. This *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. [And black seed is *Ash-Shūnīz*].

عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْمَخْرُومِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَّةِ السُّودَاءِ، فَإِنَّ فِيهَا شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّامَ». وَالسَّامُ: الْمَوْتُ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ وَابْنِ عُمَرَ وَعَائِشَةَ [وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْحَبَّةُ السُّودَاءُ هِيَ: الشُّونِيزُ].

تخریج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، السلام، باب التداوي بالحبة السوداء، ح: ۲۲۱۵ عن محمد بن يحيى بن أبي عمر والبخاري، ح: ۵۶۸۸ من حديث الزهري به * وفي الباب عن بريدة [أحمد: ۳۴۶/۵، ۳۵۴] وابن عمر [ابن ماجه، ح: ۳۴۴۸] وعائشة [أحمد: ۱۳۸/۶].

Comments:

Black seed (*nigella stiva*) is a seed much like black cumin. It is sharp in smell and taste. If kept in a paper jacket it leaves oily traces on it. It can be used for treating different ailments in different forms - compounded, uncompounded, ground, in the form of a dressing (or bandage) or even by sniffing it. (For further details see *‘Ilāj Nabawī Aur Jadīd Science* (Urdu) by Dr. *Khālīd Ghaznawī*, pp.246-254).

Chapter 6. What Has Been Related About Drinking Camel’s Urine

2042. Anas narrated: “Some people from ‘Urainah arrived in Al-Madīnah, and they were uncomfortable (with the climate). So the Messenger of Allāh ﷺ sent them some camels from charity. He told them: “Drink from their milk and urine.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] There is something on this topic from Ibn ‘Abbās, and this *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

(المعجم ۶) - بَابُ مَا جَاءَ فِي شُرْبِ
أَبْوَالِ الْإِبِلِ (التحفة ۶)

۲۰۴۲ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّعْفَرَانِيُّ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ: أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ وَثَابِتٌ وَقَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ نَاسًا مِنْ عُرَيْبَةَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَاجْتَوَوْهَا، فَبَعَثَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي إِبِلِ الصَّدَقَةِ، وَقَالَ: «اشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

[1] This *Hadīth* preceded under no. 72.

تخریج: [إسناده صحيح] تقدم: ١٨٤٥ * وفي الباب عن ابن عباس [أحمد: ١/٢٩٣، ح: ٢٦٧٧].

Comments:

Necessary comments on the *Hadith* have already been made in the preceding chapter (no. 72). The *Hadith* confirms that camel's urine is good for stomach-related diseases. (Further details may be seen in *Zād Al-Ma'ād*, v.4, p. 42-44).

Chapter 7. What Has Been Related About Who Kills Himself With Poison Or Something Else

(المعجم ٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِيْمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِسُمِّ أَوْ غَيْرِهِ (التحفة ٧)

2043. Abū Hurairah narrated (from the Prophet ﷺ): “Whoever kills himself with (an instrument of) iron, he will come on the Day of Judgement with his iron in his hand, to continually stab himself in his stomach with it, in the Fire of *Jahannam*, dwelling in that state eternally. And whoever kills himself with poison, then his poison will be in his hand, to continually take it in the Fire of *Jahannam*, dwelling in that state eternally.” (*Sahih*)

٢٠٤٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: حَدَّثَنَا عَيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - أَرَاهُ رَفَعَهُ - قَالَ: «مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا أَبَدًا، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِسُمِّ فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا [أَبَدًا]».

تخریج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الطب، باب شرب السم والدواء به، وما يخاف منه والخبيث، ح: ٥٧٧٨، مسلم، ح: ١٠٩ من حديث سليمان الأعمش به انظر الحديث الآتي.

2044. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever kills himself with (an instrument of) iron, his iron will be in his hand, to continually stab himself in his stomach with it in the Fire of *Jahannam*, dwelling in that state eternally. And whoever kills himself with poison, then his poison will be in his hand, to continually take it in the Fire of *Jahannam*, dwelling in that state eternally. And whoever throws himself from a mountain to kill

٢٠٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِسُمِّ فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَرَدَّى فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا

himself, then he will be continually throwing himself in the Fire of *Jahannam*, dwelling in that state eternally.” (*Ṣaḥīḥ*)

(Another chain) from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ with similar to the narration of *Shu‘bah* from Al-A‘*mash* (no. 2044).

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Ṣaḥīḥ*. It is more correct than the first *Hadīth*. This is how this *Hadīth* was reported: From Al-A‘*mash*, from Abū Ṣāliḥ, from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ. Muḥammad bin ‘Ajlan reported from Sa‘eed Al-Maqburī, from Abū Hurairah, that the Prophet ﷺ said: “Whoever kills himself with poison, he will be punished in the Fire of *Jahannam*.” And he did not mention: “Dwelling in that state eternally.” And this is how Abū Az-Zinād reported it, from Al-A‘*raj*, from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ. And this is more correct, because these two narrations only provide that the people of *Tawḥīd* would be punished in the Fire and then be removed from it, not mentioning that they would abide eternally in it.

تخریج: متفق علیه، وأخرجه البخاري، أيضاً، ح: ٥٧٧٨ ومسلم، ح: ١٧٥/١٠٩ من حديث شعبة به وهو في مسند أبي داود الطيالسي، ح: ٢٤١٦ * حديث وكيع: رواه مسلم، ح: ١٠٩ حديث ابن عجلان حديث أبي الزناد: رواه البخاري، ح: ١٣٦٥ وأحمد: ٤٣٥/٢.

Comments:

A person’s decision to kill himself means that he considers himself master of his own life and death, and therefore free to take his life. This kind of mentality truly warrants punishment in the Hellfire.

مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا». حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِ شُعْبَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ. [قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ، هَكَذَا رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. وَرَوَى مُحَمَّدُ ابْنُ عَجْلَانَ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِسُمٍّ عَذَّبَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ». وَلَمْ يُذَكِّرْ فِيهِ: «مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا». وَهَكَذَا رَوَاهُ أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. وَهَذَا أَصَحُّ لِأَنَّ الرُّوَايَاتِ إِنَّمَا تَجِيءُ بِأَنَّ أَهْلَ التَّوْحِيدِ يُعَذَّبُونَ فِي النَّارِ ثُمَّ يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا يُذَكِّرُ أَنَّهُمْ يُخَلَّدُونَ فِيهَا.

2045. Abū Hurairah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ forbade from cures that are *Khabīth*.” [Abū ‘Eīsā said:] Meaning poison.^[1] (*Ṣaḥīh*)

٢٠٤٥ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدَّوَاءِ الْخَبِيثِ.
[قَالَ أَبُو عِيسَى:] يَعْنِي السَّمَّ.

تخریج: [صحيح] وأخرجه أبو داود، الطب، باب: في الأدوية المكروهة، ح: ٣٨٧٠ وابن ماجه، ح: ٣٤٥٩ من حديث يونس به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٤/٤١٠ ووافقه الذهبي.

Comments:

Khabīth in the Islamic vocabulary is anything which is filthy or unlawful. Use of medicine containing filthy and unlawful ingredient is, therefore, forbidden in Islam.

Chapter 8. What Has Been Related About It Being Disliked To Treat With Intoxicants

2046. Simāk narrated that he heard ‘Alqamah bin Wā’il narrate from his father, that he witnessed the Prophet ﷺ being asked by Suwaid bin Ṭāriq – or Ṭāriq bin Suwaid – about *Khamr*, and he forbade it. So he said: “We use it as a treatment.” So the Messenger of Allāh ﷺ said: “It is certainly not a treatment, rather, it is a disease.” (*Ṣaḥīh*)

Maḥmūd narrated to us (saying): “An-Naḍr bin Shumail and Shabābah narrated to us from Shu‘bah” with similar. Maḥmūd said: “An-Naḍr said: ‘Ṭāriq bin Suwaid’ and Shabābah said:

(المعجم ٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّدَاوِيِّ بِالْمُسْكِرِ (التحفة ٨)

٢٠٤٦ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سِمَاكٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَاثِلٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ ﷺ وَسَأَلَهُ سُؤَيْدُ بْنُ طَارِقٍ - أَوْ طَارِقُ بْنُ سُؤَيْدٍ - عَنِ الْخَمْرِ، فَنَهَاهُ فَقَالَ: إِنَّا لَتَتَدَاوَى بِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّهَا لَيْسَتْ بِدَوَاءٍ وَلَكِنَّهَا دَاءٌ».

حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمَيْلٍ وَشَبَابَةُ عَنْ شُعْبَةَ بِمِثْلِهِ. قَالَ مَحْمُودٌ: قَالَ النَّضْرُ: طَارِقُ بْنُ سُؤَيْدٍ. وَقَالَ شَبَابَةُ: سُؤَيْدُ ابْنِ طَارِقٍ.

[1] *Khabīth* means normally filthy, and or unlawful. Regarding the statement that it means poison, Al-Mubārakpūrī said: “This is an explanation of *Khabīth* from Abū Hurairah or someone below him.” And he quoted Ibn Ḥajar indicating the same, see *Tuhfat Al-Aḥwadhī*, and the statement “[Abū ‘Eīsā said]” between brackets is not in the text of *Tuhfat Al-Aḥwadhī* as is the general rule.

“Suwaid bin Tāriq.”

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣahīh*.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

تخریج: وأخرجه مسلم، الأشربة، باب تحريم التداوي بالخمير وبيان أنها ليس بدواء، ح: ١٩٨٤ من حديث شعبة به وهو في مسند أبي داود الطيالسي، ح: ١٠١٨.

Comments:

The *Hadīth* conclusively proves that treatment with intoxicants (e.g. wine) is not allowed in Islam since it is not a treatment but a disease.

Chapter 9. What Has Been Related About *As-Sa‘ūt*^[1] And Other Than That

(المعجم ٩) - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّعُوطِ وَغَيْرِهِ (التحفة ٩)

2047. Ibn ‘Abbās narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Indeed the best of what you treat with is *As-Sa‘ūt*, *Al-Ladūd*,^[2] cupping and laxitives.’ So when the Messenger of Allāh ﷺ was suffering his Companions treated him with *Al-Ladūd*, and when they were finished he said: ‘Treat them with *Al-Ladūd*.’ So all of them except Al-‘Abbās were treated with *Al-Ladūd*.” (*Ḍa‘īf*)

٢٠٤٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَدُويَةَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَمَادٍ [الشَّعْبِيُّ]: أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ السَّعُوطُ وَاللَّدُودُ وَالْحِجَامَةُ وَالْمَسِيَّةُ». فَلَمَّا اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِدَّةِ أَصْحَابِهِ، فَلَمَّا فَرَعُوا قَالَ: «لُدُّوهُمْ». قَالَ: فُلِدُوا كُلَّهُمْ غَيْرَ الْعَبَّاسِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الحاكم: ٢٠٩/٤ من حديث عباد بن منصور وصححه فقال الذهبي: "عباد ضعفوه" ويأتي: ٢٠٥٣ ولأصل الحديث شواهد عند البخاري، ح: ٥٧١٢ وغيره وللحديث شاهد ضعيف عند أبي داود في المراسيل والبيهقي: ٣٤٦/٩ من مرسل الشعبي رحمه الله * السعوط (البخاري، ح: ٥٦٩١) واللدود (البخاري، ح: ٥٦٩٢).

Comments:

The *Hadīth* specifies various methods of treating the patients suffering from different diseases. No one method of treatment is good for all the people and all the diseases. Doctors alone will determine what treatment to give to which patient and when.

2048. Ibn ‘Abbās narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Indeed the best of what you treat

٢٠٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ هَارُونَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ

[1] Any medicine taken through the nose.
[2] A medicine which is poured forcefully into one side of the mouth of a sick person, or, it is put there with a finger, or something else, and he chews on it. See *Tuhfat Al-Ahwadhī*.

with is *As-Sa'ūt*, *Al-Ladūd*, cupping and laxitives. And the best of what you use for *Kuhl* is *Ithmid*,^[1] for it clears the vision and grows the hair (eye-lashes).” And he said: “The Messenger of Allāh ﷺ had a *Kuhl* holder with which he would apply *Kuhl* before sleeping, three in each eye.” (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Gharīb*, and it is a narration of 'Abbās bin Manṣūr.

Comments:

For detailed information about 'cupping' please see Ibn Al-Qayyim's *Tibb Nabawī* (Urdu). Translation by 'Azizur-Raḥmān A'zamī, pp. 116-136). For discussion on antimony, see *Tibb Nabawī Aur Jadīd Science* (Urdu) by Dr. Khālid Ghaznawī, v.1, pp.137-144).

Chapter 10. What Has Been Related About It Being Disliked To Use Cauterization

2049. 'Imrān bin Ḥuṣain narrated that the Messenger of Allāh ﷺ prohibited cauterization. He said: “We were tested (with a severe medical condition) so we were cauterized, but we did not have good results, nor was it successful for us.” (*Ṣaḥīh*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīh*.

(Another chain) from 'Imrān bin Ḥuṣain who said: “We were prohibited from cauterization.”

[Abū 'Eisā said:] There are narrations on this topic from Ibn Mas'ūd, 'Uqbah bin 'Āmir, and Ibn

عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ اللَّدُّودُ وَالسَّعُوطُ وَالْحِجَامَةُ وَالْمَشِيُّ، وَخَيْرَ مَا اكْتَحَلْتُمْ بِهِ: الْإِثْمِدُ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ وَيَنْبُتُ الشَّعْرَ».

قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُ مُكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ بِهَا عِنْدَ النَّوْمِ ثَلَاثًا فِي كُلِّ عَيْنٍ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

غَرِيبٌ: وَهُوَ حَدِيثٌ عَبَّادِ بْنِ مَنْصُورٍ.

تخریج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

(المعجم ١٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْكَيِّ (التحفة ١٠)

٢٠٤٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْكَيِّ. قَالَ: فَاثْبَلِينَا فَاكْتَوَيْنَا فَمَا أَفْلَحْنَا وَلَا أَنْجَحْنَا.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُّوسِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: نُهَيْتَنَا عَنِ الْكَيِّ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ

[1] It is the well known mineral used for *Kuhl*, and some of this appeared under no. 1757.

‘Abbās. And this *Hadīth* is *Ḥasan Saḥīh*.

مَسْعُودٌ وَعُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ وَابْنُ عَبَّاسٍ. [وَأَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخریج: [صحيح] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب الكنى، ح: ٣٤٩٠ من حديث الحسن به ورواه مسلم وغيره من حديث حميد بن هلال عن مطرف عن عمران به مطولاً * حديث همام عن قتادة: صحيح تابعه شعبة عن قتادة به * وفي الباب عن ابن مسعود [عبدالرزاق، ح: ١٩٥١٧ والطحاوي في معاني الآثار: ٤/٣٢٠] وعقبة بن عامر [أحمد: ٤/١٥٦] وابن عباس [البخاري، ح: ٥٦١٠].

Comments:

As long as treatment other than cauterization is available, recourse to cauterization must be avoided.

Chapter 11. What Has Been Related About Permission For That

(المعجم ١١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ١١)

2050. Anas narrated: “The Prophet ﷺ cauterized As’ad bin Zurārah for *Shawkah*.”^[1] (*Saḥīh*) [Abū ‘Eīsā said:] There are narrations on this topic from Ubayy and Jābir. This *Hadīth* is *Ḥasan Gharīb*.

٢٠٥٠ - حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَوَى أَسْعَدَ بْنَ زُرَّارَةَ مِنَ السَّوَكَةِ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي جَابِرٍ. [وَأَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

تخریج: [صحيح] وأخرجه البيهقي: ٩/٣٤٢ من حديث يزيد بن زريع به وله شاهد حسن عند ابن ماجه، ح: ٣٤٩٢ وغيره * وفي الباب عن أبي بن كعب [أحمد: ٥/١١٥] وجابر [مسلم، ح: ٢٢٠٧].

Chapter 12. What Has Been Related About Cupping

(المعجم ١٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحِجَامَةِ (التحفة ١٢)

2051. Anas narrated: “The Prophet ﷺ would get cupped in his jugular veins and his upper back. And he would get cupped on the seventeenth (of the month), (or) the nineteenth, and (or) the twenty

٢٠٥١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُوسِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ وَجَرِيرٌ ابْنُ حَازِمٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَحْتَجِمُ فِي الْأَخْدَعَيْنِ

^[1] A condition that causes reddening of the face and body. See *An-Nihāyah* and *Tuhfat Al-Ahwadhī*.

first.”^[1] (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] There are narrations on this topic from Ibn 'Abbās, and Ma'qil bin Yasār. This *Hadīth* is *Hasan Gharīb*.

وَالكَاهِلِ، وَكَانَ يَحْتَجِمُ لِسَعِ عَشْرَةَ وَتِسْعَ عَشْرَةَ وَإِحْدَى وَعِشْرِينَ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَمَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ. [وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.]

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أبو داود، الطب، باب: في موضع الحجامة، ح: ٣٨٦٠ وابن ماجه، ح: ٣٤٨٣ من حديث جرير بن حازم به * قتادة عنعن * وفي الباب عن ابن عباس [أتى: ٢٠٥٣] ومعقل بن يسار [ابن عدي: ١١٤٨/٣] ومن طريقه ابن الجوزي في الموضوعات: ٢١٤/٣.

Comments:

Cupping on the neck (between the jugular veins and the upper part of the neck) is an extremely effective cure for ailments of the head as well as head-related parts, such as the face, tongue, ear, nose and throat, if they were caused by the excess of blood.

2052. Ibn Mas'ūd said: “The Messenger of Allāh ﷺ narrated about the the Night of *Isrā'*, saying that he did not pass an assembly of angels except that they ordered him: ‘Order cupping among your *Ummah*.’”^[2] (*Da'if*)

[Abū 'Eisās said:] This *Hadīth* is *Hasan Gharīb* as a *Hadīth* of Ibn Mas'ūd.

٢٠٥٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ بُدَيْلٍ بْنِ قُرَيْشٍ الْيَامِيُّ الْكُوفِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ -، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، عَنْ لَيْلَةِ أُسْرِي بِهِ: «أَنَّهُ لَمْ يَمُرَّ عَلَيَّ مَلَأٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا أَمَرُوهُ: أَنْ مُرَّ أُمَّتَكَ بِالْحِجَامَةِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وسنده ضعيف وللحديث شواهد ضعيفة عند ابن ماجه، ح: ٣٤٧٧

Comments:

It is necessary to give due consideration to factors like the time, place and age of the person concerned before going for cupping. Cupping in hot climates would be very effective. (See Ibn Al-Qayyim's *Tibb Nabawī* (Urdu) Translation by 'Azizur-Rahmān A'zamī, pp. 128-136).

[1] See *Aṣ-Ṣaḥīḥah* nos. 908 and 622 where *Shaiḫ* Al-Albānī graded it *Ṣaḥīḥ*.

[2] This narration has also been graded *Ṣaḥīḥ* by many scholars including *Shaiḫ* Al-Albānī.

2053. ‘Abbād bin Manṣūr narrated from ‘Ikrimah who said: “Ibn ‘Abbās had three boys who were cuppers. He would use the proceeds from two of them for himself and his family, and one of them would cup him and his family.” He said: “Ibn ‘Abbās said: ‘The Prophet ﷺ said: “How excellent is the slave who cups, letting the blood, relieving the back, and clearing the vision.” And he said: “Indeed the best for you to cup on are the seventeenth, the nineteenth, and the twenty-first.” And he said: “Indeed the best of what you treat with is *As-Sa’ūt*, *Al-Ladūd*, cupping, and laxitives.” And indeed, the Messenger of Allāh ﷺ was given medicine by Al-‘Abbās and his Companions. So the Messenger of Allāh ﷺ said: “Who gave me this medicine?” All of them were silent, so he said that there shall not remain anyone in the house but he should be treated with *Ladūd*, except for his uncle Al-‘Abbās.” An-Nadr said: “*Al-Ladūd* is *Al-Wajūr*.”^[1] (*Ḍa’īf*)

[Abū ‘Eīsā said:] There is something on this topic from ‘Āishah. This *Ḥadīth* is *Ḥasan Gharīb*, we do not know of it except through the narration of ‘Abbād bin Manṣūr.

٢٠٥٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ: حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ قَالَ: كَانَ لِابْنِ عَبَّاسٍ غَلْمَةٌ ثَلَاثَةٌ حَجَّامُونَ، فَكَانَ اثْنَانِ [مِنْهُمْ] يُعْلَانُ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِهِ، وَوَاحِدٌ يَحْجِمُهُ وَيَحْجِمُ أَهْلَهُ. قَالَ: وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: «نِعْمَ الْعَبْدُ الْحَجَّامُ يَذْهَبُ بِالْدَمِ، وَيُخَفِّ الصُّلْبَ وَيَجْلُو عَنِ الْبَصَرِ». وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَيْثُ عَرَجَ بِهِ مَا مَرَّ عَلَى مَلَأَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا عَلَيْكَ بِالْحَجَّامَةِ. وَقَالَ: «إِنَّ خَيْرَ مَا تَحْتَجِمُونَ فِيهِ يَوْمَ سَبْعِ عَشْرَةَ وَيَوْمَ تِسْعِ عَشْرَةَ وَيَوْمَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ». وَقَالَ: «إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ السَّعُوطُ وَاللَّدُودُ وَالْحَجَّامَةُ وَالْمِشْيُ»، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَدَّهُ الْعَبَّاسُ وَأَصْحَابُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ لَدَّنِي؟» فَكُلُّهُمْ أَمْسَكُوا فَقَالَ: «لَا يَبْقَى أَحَدٌ مِمَّنْ فِي الْبَيْتِ إِلَّا لُدَّ غَيْرُ عَمِّهِ الْعَبَّاسِ» قَالَ النَّضْرُ: اللَّدُودُ: الْوَجُورُ.

[قَالَ أَبُو عَيْسَى]: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبَّادِ بْنِ مَنْصُورٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب الحجامة، ح: ٣٤٧٨ من حديث عباد به الحديث الأول فقط وتقدم: ٢٠٤٧ * وفي الباب عن عائشة [أبو داود، ح: ٣٤٨، ٣١٦٠ وأحمد: ١٥٢/٦].

[1] An oral medicine. See *Lisān Al-‘Arab*.

Chapter 13. What Has Been Related About Treating With *Hinnā'*

2054. 'Alī bin 'Ubaidullāh narrated that his grandmother [Salma] – who used to serve the Prophet ﷺ – said: “There was no wound nor cut on the Messenger of Allāh ﷺ but he would order me to put *Hinnā'* on it.” (*Ḍa'īf*)

[Abū 'Eīsā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Gharīb*, we only know of it as a narration of Fā'id. Some of them reported [this *Hadīth*] from Fā'id and he said: “From 'Ubaidullāh bin 'Alī, from his grandmother Salma.” And 'Ubaidullāh bin 'Alī is more correct, [and they also say it is: Sulma].

(Another chain) with similar meaning.

(المعجم ١٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
التَّدَاوِي بِالْحِنْنَاءِ (التحفة ١٣)

٢٠٥٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: أَخْبَرَنَا
حَمَادُ بْنُ خَالِدِ الْحَيَّاطُ: أَخْبَرَنَا فَإِدُّ مَوْلَى
لِأَبِي رَافِعٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ
جَدَّتِهِ [سَلْمَى]، وَكَانَتْ تَحْدِثُ النَّبِيَّ ﷺ
قَالَتْ: مَا كَانَ يَكُونُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ قُرْحَةٌ
وَلَا نَكْبَةٌ إِلَّا أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَضَعَّ
عَلَيْهَا الْحِنْنَاءَ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
غَرِيبٌ إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ فَإِدِّ. وَرَوَى
بَعْضُهُمْ [هَذَا الْحَدِيثَ] عَنْ فَإِدِّ وَقَالَ: عَنْ
عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ جَدَّتِهِ سَلْمَى. وَعُبَيْدُ
اللَّهِ بْنُ عَلِيٍّ أَصَحُّ [وَيُقَالُ: سَلْمَى].

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ
حُبَابٍ عَنْ فَإِدِّ مَوْلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ
مَوْلَاهُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ جَدَّتِهِ عَنِ النَّبِيِّ
ﷺ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أبو داود، الطب، باب الحجامة، ح: ٣٨٥٨ وابن ماجه، ح: ٣٥٠٢ من حديث فائد به * علي بن عبيدالله: لين الحديث (تقريب) وباقي السند حسن، حديث زيد بن حباب: أخرجه ابن ماجه.

Comments:

In terms of its properties *Hinnā'* is cool and dry by nature. It is, therefore, effective not only in controlling the pain and inflammation caused by bruises and wounds but also in drying them out and healing them. (*Tibb Nabawī Aur Jadīd Science* (Urdu) by Dr. Khālid Ghaznawī, v.1, pp. 83-95).

Chapter 14. What Has Been Related About *Ar-Ruqyah* Being Disliked

2055. ‘Aqqār bin Al-Mughīrah bin Shu‘bah narrated from his father who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever seeks treatment by cauterization, or with *Ruqyah*, then he has absolved himself of *At-Tawakkul* (reliance upon Allāh).”^[1] (*Hasan*)

[Abū ‘Eīsā said:] There are narrations on this topic from Ibn Mas‘ūd, Ibn ‘Abbās, and ‘Imrān bin Huṣayn.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*.

تخریج: [حسن] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب الكي، ح: ٣٤٨٩ من حديث مجاهد به * وفي الباب عن ابن مسعود [أحمد: ١/٣٩٠، ٤٠٦، ٤٢٣، ٤٢٦ وأبو داود، ح: ٣٨٦٦ وابن ماجه، ح: ٣٤٨٩] وابن عباس [يأتي: ٢٤٤٦] وعمران بن حصين [مسلم، ح: ٢١٨].

Comments:

Ruqyah i.e., recitation of the Qur’ānic Verses or Allāh’s most beautiful Names and attributes, authenticated by the Prophet ﷺ, over a patient suffering from some disease, or the evil effects of sorcery etc. is mentioned here, with one who does it and relies on it not on Allāh. Also, words whose meaning is either obscure or goes against the Islamic principle of Monotheism must be avoided at all costs.

Chapter 15. What Has Been Related About Permitting That

2056. Anas narrated that the Messenger of Allāh ﷺ permitted *Ruqyah* for the scorpion sting, the (evil)

(المعجم ١٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرُّقْيَةِ (التحفة ١٤)

٢٠٥٥ - حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَقَّارِ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَكْتَوَى أَوْ اسْتَرْفَى فَقَدْ بَرَىءَ مِنَ التَّوَكُّلِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وفي الباب عن ابن مسعود وابن عباس وعمران بن حصين. [قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

(المعجم ١٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ١٥)

٢٠٥٦ - حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخُرَاعِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ عَنْ

[1] Performing the lawful *Ruqyah* is good, the narration does not address those who do it, nor have it done to them, rather it addresses those who seek to have themselves treated with it. See *Taysīr Al-‘Azīz fī Sharḥ Kitāb At-Tawhīd, Faṭḥ Al-Majīd, Al-Qawl Al-Mufīd, and Majmū‘ Al-Fatāwa*.

eye, and *An-Namlah*.^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

(Another chain) from Anas bin Mālik who narrated that the Messenger of Allāh ﷺ permitted *Ruqyah* for the scorpion sting, and *An-Namlah*.

[Abū 'Eisā said:] this *Ḥadīth* is *Ḥasan Gharīb*.

[Abū 'Eisā said:] To me, this *Ḥadīth* is more correct than the narration of Mu'āwiyah bin Hishām from Sufyān (no. 2056).

[Abū 'Eisā said:] There are narrations on this topic from Buraidah, 'Imrān bin Ḥuṣain, Jābir, 'Āishah, Ṭalq bin 'Alī, 'Amr bin Ḥazm, and Abū Khizāmah from his father.

سُفْيَانَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالْعَيْنِ وَالنَّمْلَةِ.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ وَأَبُو نُعَيْمٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالنَّمْلَةِ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَهَذَا عِنْدِي أَصَحُّ مِنْ

حَدِيثِ مُعَاوِيَةَ بْنِ هِشَامٍ عَنْ سُفْيَانَ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ

وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ وَجَابِرٍ وَعَائِشَةَ وَطَلْقَ بْنَ عَلِيٍّ وَعَمْرَو بْنَ حَزْمٍ وَأَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ.

تخريج: [صحيح] وأخرجه مسلم، السلام، باب استحباب الرقية من العين والنملة والحمّة والنظرة، ح: ٢١٩٦ من حديث يحيى بن آدم به * وفي الباب عن بريدة [مسلم، ح: ٢٢٠] وعمران ابن حصين [يأتي: ٢٠٥٧] وجابر [مسلم، ح: ٢١٩٩] وعائشة [البخاري، ح: ٥٧٤١] ومسلم، ح: ٢١٩٣ وابن ماجه، ح: ٣٥١٧ وغيرهم] وطلق بن علي [أحمد: ٤/٢٣] وعمرو بن حزم [ابن ماجه، ح: ٣٥١٩] وأبي خزيمة عن أبيه [يأتي: ٢٠٦٥، ٢١٤٨].

Comments:

The last two chapters of the Qur'ān, *Sūrat Al-Fatiḥah*, and Verse (2:255) known as the 'Verse of the Footstool' (*Āyat Al-Kursī*) are treatments for all ailments.

2057. 'Imrān bin Ḥuṣain narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "No *Ruqyah* except for the (evil) eye and the scorpion sting." (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] *Shu'bah* reported this *Ḥadīth* from Ḥuṣain, from *Ash-*

٢٠٥٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا

سُفْيَانَ عَنْ حُصَيْنِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ».

[1] It is mentioned in *An-Nihāyah* and *Lisān Al-'Arab* as a type of wound, or ulcer that occurs on one's side. See *Tuḥfat Al-Aḥwadhī*.

Sha'bi, from Buraidah [from the Prophet ﷺ, similarly].

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَرَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ حُصَيْنٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ بُرَيْدَةَ [عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ].

تخریج: [صحيح] وأخرجه أبو داود، الطب، باب: في تعليق التمام، ح: ٣٨٨٤ من حديث حصين به * حديث حصين: أخرجه ابن ماجه، ح: ٣٥١٣ ورواه مسلم، ح: ٣٧٤/٢٢٠ موقوفًا، حديث عمران بن حصين، رواه البخاري، ح: ٥٧٠٥ موقوفًا.

Comments:

What we get from this *Hadith*, and in light of others that explain it, is that the two things for which *Ruqyah* is most effective and useful are: the evil eye and the poisonous sting of insects and reptiles, although *Ruqyah* is also used for various other forms of evil troubling the affected people.

Chapter 16. What Has Been Related About Performing Ruqyah With Al-Mu'awwidhatain

(المعجم ١٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّقِيَةِ بِالْمُعَوِّذَتَيْنِ (التحفة ١٦)

2058. Abū Sa'eed narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ would seek refuge from the jinn and the (evil) eye of humans, until *Al-Mu'awwidhatān* were revealed. So when they were revealed he used them and left other than them." (*Da'if*)

٢٠٥٨ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُونُسَ الْكُوفِيُّ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكِ الْمُرْنَبِيِّ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْجَانِّ وَعَيْنِ الْإِنْسَانِ حَتَّى نَزَلَتْ الْمُعَوِّذَاتَانِ، فَلَمَّا نَزَلْنَا أَخَذَ بِهِمَا وَتَرَكَ مَا سِوَاهُمَا.

[Abū 'Eisā said:] There is something on this topic from Anas. This *Hadith* is *Hasan Gharib*.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه النسائي: ٢٧١/٨، ح: ٥٤٩٦ (الاستعاذة، باب الاستعاذة من عين الجن) وابن ماجه، ح: ٣٥١١ من حديث الجريري به والجريري اختلط ولم أجد راويًا عنه في هذا الحديث قبل اختلاطه * وفي الباب عن أنس [لم أجده].

Comments:

The last two chapters of the Qur'an mentioned in the *Hadith* contain petitions to Allāh for protection from the effect of all kinds of evil.

Chapter 17. What Has Been Related About Ruqyah For The (Evil) Eye

(المعجم ١٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّقِيَةِ مِنَ الْعَيْنِ (التحفة ١٧)

2059. Asmā' bint 'Umaish said: "I

٢٠٥٩ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا

said: ‘O Messenger of Allāh ﷺ! Some of Ja‘far’s children have suffered from an accelerated case of the inflammation of the eye, so should I have them treated with *Ruqyah*?’ He said: ‘Yes, for indeed if there was anything that could overcome the Decree, then the evil eye would overcome it.’” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] There are narrations on this topic from ‘Imrān bin Ḥuṣain and Buraidah. And this *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. This has been reported from Ayyūb, from ‘Amr bin Dīnār, from ‘Urwah bin ‘Āmir, from ‘Ubaid bin Rifā‘ah, from Asmā’ bint ‘Umair from the Prophet ﷺ.

This was narrated to us by Al-Ḥasan bin ‘Alī Al-Khallāl (who said:) “ ‘Abdur-Razzāq narrated to us from Ma‘mar, from Ayyūb” with this chain.

سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عُرْوَةَ - وَهُوَ [أَبُو حَاتِمٍ] بِنُ عَامِرٍ -، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ الزُّرْقِيِّ أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ عُمَيْسٍ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ وَلَدَ جَعْفَرٍ تُسْرِعُ إِلَيْهِمُ الْعَيْنُ أَفَأَسْتَرْقِي لَهُمْ؟ فَقَالَ: «نَعَمْ، فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدْرِ لَسَبَقْتَهُ الْعَيْنُ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ عِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ وَبُرَيْدَةَ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

حَدَّثَنَا بِذَلِكَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا.

تخریج: [صحیح] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب من استرقى من العين، ح: ٣٥١٠ من حدیث سفیان به وتابعه أيوب كما قال المؤلف رحمه الله وللحدیث طرق أخرى عند مسلم، ح: ٢١٨٨ وغيره * وفي الباب عن عمران بن حصين [تقدم: ٢٠٥٧] وبريدة [مسلم، ح: ٢٢٠] * حدیث عبدالرزاق: أخرجه النسائي في الكبرى كما في تحفة الأشراف، ح: ١٥٧٥٨ وتصحف في المطبوع: ٧٥٣٧.

Comments:

The evil eye is a dangerous and potentially fatal phenomenon. It is in recognition of this fact that the Messenger of Allāh ﷺ has recommended various methods of fighting it. (For detailed discussion please see Ibn Al-Qayyim’s *Tibb Nabawi* (Urdu) Translation by ‘Azizur-Raḥmān A‘zamī, pp. 310-334)

Chapter 18. How To Seek Refuge For Boys

(المعجم ١٨) - بَابُ: [كَيْفَ يُعَوَّذُ

الصَّبِيَّانُ] (التحفة ١٨)

2060. Ibn ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ used to seek refuge for Al-Ḥasan and Al-

٢٠٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ وَيَعْلَى عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ،

Ḥuṣain saying: “*U‘īdhukumā bikalimātillāhit-tāmmati, min kulli shaitānin wa hāmmatin, wa minkulli ‘ānin lāmmah* (I seek refuge for the two of you in the Perfect Words of Allāh, from every devil and every poisonous pest, and from every evil harmful eye).” And he would say: “It is with this that Ibrāhīm would seek refuge for Iṣhāq and Ismā‘il [peace be upon them].” (*Ṣaḥīḥ*)

(Another chain) with its similar meanings.

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

عَنِ الْمُنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ،
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَوِّذُ
الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ يَقُولُ: «أُعِيدُكُمَا بِكَلِمَاتِ
اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ
عَيْنٍ لَامَّةٍ». وَيَقُولُ: «هَكَذَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يُعَوِّذُ
إِسْحَاقَ وَإِسْمَاعِيلَ [عَلَيْهِمُ السَّلَامُ]».

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ: حَدَّثَنَا
يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ
مَنْصُورٍ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: وأخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب: (١٠)، ح: ٣٣٧١ من حديث منصور به.

Comments:

- At-Tāmmah*: is anything perfect, free from all failings and defects.
- Hāmmah* (pl. *Hawām*) means extremely poisonous and noxious insects etc.
- Lammah* is anything harmful or painful.

Chapter 19. What Has Been Related About: The (Evil) Eye Is Real, And Washing Due To It

(المعجم ١٩) - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْعَيْنَ
حَقٌّ وَالْفُغْسُلُ لَهَا (التحفة ١٩)

2061. Ḥayyah bin Hābis At-Tamīmī narrated: “My father narrated that he heard the Messenger of Allāh ﷺ saying: “There is nothing to *Al-Hām*,^[1] and the eye is real.” (*Ḥasan*)

٢٠٦١ - حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ
عَلِيٍّ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ أَبُو عَسَانَ
الْعَنْبَرِيُّ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى
ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ: حَدَّثَنِي حَبِيبَةُ بْنُ حَابِسِ
الْتَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
يَقُولُ: «لَا شَيْءَ فِي الْهَامِ وَالْعَيْنُ حَقٌّ».

[1] It also comes in the *Aḥādīth* as *Ḥammah*, and there are a number of explanations about what kind of superstition it was, these included a worm that comes out of the head of a murdered person until he is avenged; an owl that they thought was an omen if it stayed near the house; and a bird that came from the bones of the dead. See *Faṭḥ Al-Bārī* and *Tuḥfat Al-Aḥwadhī*.

تخریج: [إسناده حسن] وأخرجه الطبراني: ٣١/٤، ح: ٣٥٦٢ من حديث يحيى بن كثير، وأحمد: ٦٧/٤ من حديث علي بن المبارك به وله شاهد ضعيف عند الطبراني: ١٩٢/٨، ح: ٨٦٨٦ ومجمع الزوائد: ١٠٦/٥ * حية بن حابس وثقه ابن حبان وأخرج حديثه ابن خزيمة وروى عنه يحيى بن أبي كثير وهو لا يروي إلا عن ثقة عنده، وذكره بعضهم في الصحابة والصواب أنه تابعي — حسن الحديث على الأقل.

Comments

By decrying *Al-Hām* the Prophet ﷺ means to disparage superstitions prevalent in the pre-Islamic Arab society which said that if an owl was seen sitting on a house it foreboded the death of someone in the family, or that the spirit of the murdered man would hover over the house in the form of a skull crying “Give me the drink, give me the drink” (meaning thereby the murderer’s blood) until the victim’s death was avenged.

2062. Ibn ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “If there was anything that could overcome the Decree then the (evil) eye would overcome it, and when you are requested to wash (due to it) then wash.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] There is something on this topic from ‘Abdullāh bin ‘Amr.

This *Ḥadīth* is [*Ḥasan*] *Ṣaḥīḥ* [*Gharīb*]. And the narration of Ḥayyah bin Ḥābis is a *Gharīb Ḥadīth*. *Shāibān* reported it from Yaḥya bin Abī Kathīr from Ḥayyah bin Ḥābis, from his father, from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ. ‘Alī bin Al-Mubārak and Ḥarb bin *Shaddād* did not mention “From Abū Hurairah” in it.

٢٠٦٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خِرَاشٍ الْبَغْدَادِيُّ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْحَضْرَمِيُّ: أَخْبَرَنَا وَهْبٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدْرِ لَسَبَقْتُهُ الْعَيْنُ، وَإِذَا اسْتُغْسِلْتُمْ فَاعْسِلُوا».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو.

وَهَذَا حَدِيثٌ [حَسَنٌ] صَحِيحٌ [عَرِيبٌ] وَحَدِيثٌ حَيَّةٌ بِنِ حَابِسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَرَوَى شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ حَيَّةَ بِنِ حَابِسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. وَعَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ وَحَرْبُ بْنُ شَدَّادٍ لَا يَذْكُرَانِ فِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

تخریج: وأخرجه مسلم، السلام، باب الطب والمرض والرقي، ح: ٢١٨٨ من حديث وهيب به * وفي الباب عن عبدالله بن عمرو [أحمد: ٢٢٢/٢].

[1] See no. 3509 of *Ibn Mājah*. The meaning is that the one suspected of casting the evil eye is requested to wash his body with water, and that used water that has come off of his body is caught in a container, then poured over the affected person from behind him.

Chapter 20. What Has Been Related About Taking Payment For *Ta'widh* (Incantation)

2063. Abū Sa'eed narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ dispatched us on a military expedition. We camped with some people and asked them to entertain us but they did not entertain us. Their leader was stung so they came to us saying: 'Is there anyone among you who can treat a scorpion sting with *Ruqyah*?' I said: 'Yes I can. But I will not do any *Ruqyah* until you give us some sheep.' They said: 'Then we shall give you thirty sheep.' We accepted that, and I recited *Al-Hamda [Lillāh]* seven times. He became better and we took the sheep." He said: "We became concerned about that being permissible and said: 'Do not be hasty until we reach the Messenger of Allāh ﷺ.'" He said: 'When we arrived with him I mentioned what I did to him. He ﷺ said: 'How did you know that it was a *Ruqyah*? Take the sheep, and assign me a share among you.'" (***Ṣaḥīh***)

[Abū 'Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīh*.

Abū Naḍrah's name is Al-Mundhir bin Mālik bin Quṭ'ah. Ash-Shāfi'ī permitted the teacher to take compensation for teaching the Qur'an, and he saw no harm that he could make that a condition for doing so. He used this *Ḥadīth* as proof. [And Ja'far bin Iyās is Ja'far bin Abī Wahshiyah, and he is Abū Bishr].

(المعجم ٢٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَخَذِ الْأَجْرِ عَلَى التَّعْوِيدِ (التحفة ٢٠)

٢٠٦٣ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِيَّاسٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخَارِجِيِّ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَرِيَّةٍ فَتَزَلْنَا بِقَوْمٍ فَسَأَلْنَاهُمْ الْوَقْرَى فَلَمْ يَفْرُؤْنَا، فَلَدِغَ سَيِّدُهُمْ فَأَتَوْنَا فَقَالُوا: هَلْ فِيكُمْ مَنْ يَرِي مِنَ الْعَقْرَبِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ أَنَا، وَلَكِنْ لَا أَزْقِيهِ حَتَّى تُعْطُونَا غَنَمًا، قَالُوا: فَإِنَّا نُعْطِيكُمْ ثَلَاثِينَ شَاةً قَبْلَنَا، فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ الْحَمْدَ [لِللَّهِ] سَبْعَ مَرَّاتٍ فَبَرَأَ وَقَبَضْنَا الْغَنَمَ. قَالَ: فَعَرَضَ فِي أَنْفُسِنَا مِنْهَا شَيْءٌ، فَقُلْنَا: لَا تَعْجَلُوا حَتَّى تَأْتُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَيْهِ ذَكَرْتُ لَهُ الَّذِي صَنَعْتُ، قَالَ: «وَمَا عَلِمْتَ أَنَّهَا رُقْيَةٌ؟ أَقْبِضُوا الْغَنَمَ وَاضْرِبُوا لِي مَعَكُمْ بِسَهْمٍ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَأَبُو نَضْرَةَ اسْمُهُ الْمُنْدِرُ بْنُ مَالِكِ بْنِ قُطَيْعَةَ. وَرَخَّصَ الشَّافِعِيُّ لِلْمُعَلِّمِ أَنْ يَأْخُذَ عَلَى تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ أَجْرًا، وَيُرَى لَهُ أَنْ يَشْتَرِطَ عَلَى ذَلِكَ، وَاسْتَجَّ بِهَذَا الْحَدِيثِ [وَجَعْفَرُ بْنُ إِيَّاسٍ هُوَ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحِيشَةَ وَهُوَ أَبُو بَشِيرٍ]. وَرَوَى شُعْبَةُ وَأَبُو عَوَانَةَ [وَهَشَامٌ] وَعَبِيدُ بْنُ وَاحِدٍ [عَنْ أَبِي بَشِيرٍ]، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثِ

Sh'ubah, Abū 'Awānah, [Hishām], and others reported this *Ḥadīth* [from Abū Bishr], from Abū Al-Mutawakkil, from Abū Sa'eed [from the Prophet ﷺ].

[عَنِ النَّبِيِّ ﷺ].

تخریج: [صحيح] وأخرجه ابن ماجه، التجارات، باب أجر الراقي، ح: ٢١٥٦ من حديث أبي معاوية الضرير به وأصله متفق عليه، البخاري، ح: ٢٢٧٦ ومسلم، ح: ٢٢٠١ من حديث أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، انظر الحديث الآتي.

Comments:

Al-Fātihah, the opening chapter of the Qur'an, has been described by the Prophet ﷺ as the 'Chapter of Healing'. Allāh also described the Qur'an as a Healing. *Al-Fātihah*, moreover, has rightly been described as the Essence of the Qur'an.

2064. Abū Sa'eed Al-Khudri narrated: "Some of the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ came across a tribe of Bedouins that did not entertain them, nor behave hospitably with them. Their leader became ill, and they came to us saying: 'Do you have any medicine?' We said: 'Yes. But you did not entertain us nor have us as guests so we will not do anything until you give us something.' Then they gave some sheep for that." He said: "So a man from us began reciting the Opening of the Book (*Sūrat Al-Fātihah*) and he was cured. So when we came to the Messenger of Allāh ﷺ we mentioned that to him, He said: 'How did you know that it was a *Ruqyah*?' And he did not mention any prohibition against it, and he said: 'Eat, and assign me a share among you from them (the sheep).'" (*Ṣaḥīh*)

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ṣaḥīh*. And this is more correct than the (previous) narration of Al-

٢٠٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنِي عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ: حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْمُتَوَكِّلِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ مَرُّوا بِحَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ فَلَمْ يَفْرُوهُمْ وَلَمْ يُصَيِّفُوهُمْ، فَاسْتَكَى سَيِّدُهُمْ فَأَتَوْنَا فَقَالُوا: هَلْ عِنْدَكُمْ دَوَاءٌ؟ قُلْنَا: نَعَمْ وَلَكِنِّكُمْ لَمْ تَقْرُونَا وَلَمْ تُصَيِّفُونَا فَلَا نَفْعَلُ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا، فَجَعَلُوا عَلَى ذَلِكَ قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ، قَالَ: فَجَعَلَ رَجُلٌ مِّنَّا يَقْرَأُ عَلَيْهِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ قَبْرًا، فَلَمَّا أَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ ذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، قَالَ: «وَمَا يَذْرُوكَ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ؟» وَلَمْ يَذْكُرْ نَهْيًا مِنْهُ، وَقَالَ: «كُلُوا وَاصْرَبُوا لِي مَعَكُمْ بِسَهْمٍ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ الْأَعْمَشِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِيسَى. وَهَكَذَا رَوَى غَيْرٌ وَاجِدٌ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي وَحْشِيَّةَ،

A'mash from Ja'far bin Iyās. Similarly, more than one narrator reported this *Hadīth* from Abū Bishr Ja'far bin Abī Wahshīyah, from Abū Al-Mutawakkil, from Abū Sa'eed. And Ja'far bin Iyās is Ja'far bin Abī Wahshīyah.

عَنْ أَبِي الْمُتَوَكَّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ .
وَجَعْفَرُ بْنُ إِيَاسٍ هُوَ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي
وَحْشِيَّةٍ .

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الطب، باب الرقي بفاتحة الكتاب، ح: ٥٧٣٦ ومسلم، ح: ٢٢٠١/٦٥ ب من حديث شعبة به .

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ desired to be given a share out of the gift in order to make the Companions feel easy and not have any pricks of conscience in the matter. For a discussion on the permissibility, or otherwise of accepting the wages for the teaching of the Qur'an see *Al-Mughni*, v.8, pp.136-140.

Chapter 21. What Has Been Related About *Ruqyah* And Medication

(المعجم ٢١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّقِيِّ
وَالْأَدْوِيَةِ (التحفة ٢١)

2065. Abū Khizāmah narrated from his father who said: "I asked the Messenger of Allāh ﷺ: 'O Messenger of Allāh! Do you think that the *Ruqyah* we use, the treatments we use, and what we seek to protect ourselves with contradict anything from Allāh's Decree?' He said: 'They are from Allāh's Decree.'"^[1] (*Da'if*)

٢٠٦٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ رُقْيَى نَسْتَرْتُهَا وَدَوَاءَ تَنْدَاوَى بِهِ وَنُقَاةَ نَتَّقِيهَا، هَلْ تَرُدُّ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ شَيْئًا؟ قَالَ: «هِيَ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ» .

[Abū 'Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan* [*Ṣaḥīḥ*].

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ [صَحِيحٌ].

(Another chain) with similar, and this is a *Hasan Ṣaḥīḥ Hadīth*. Both narrations have been reported from Ibn 'Uyainah, some said: "from Abū Khizāmah from his father" [and some said: "From Ibn Abī Khizāmah, from his father" and

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ أَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ كِلْتَا الرَّوَابِئِينَ، فَقَالَ

[1] This appears again in number 2148.

some said: "from Abū Khizāmah]. Others besides Ibn 'Uyainah reported this *Hadīth* from Az-Zuhri, from Abū Khizāmah [from his father] and this is more correct. We do not know Abū Khizāmah to have reported anything [from his father] other than this *Hadīth*.

بَعْضُهُمْ عَنْ أَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ [وَقَالَ بَعْضُهُمْ
عَنِ ابْنِ أَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ [وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ
أَبِي خِزَامَةَ] وَقَدْ رَوَى غَيْرُ ابْنِ عُيَيْنَةَ هَذَا
الْحَدِيثَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي خِزَامَةَ [عَنْ أَبِيهِ]
وَهَذَا أَصَحُّ، وَلَا نَعْرِفُ لِأَبِي خِزَامَةَ [عَنْ أَبِيهِ]
غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب ما أنزل الله داءً إلا أنزل له شفاءً، ح: ٣٤٣٧ من حديث سفیان بن عیینة به وسیأتي: ٢١٤٨ وللحديث طرق أخرى عند الحاكم: ٣٢/١ وغيره ابن أبي خزيمة مجهول الحال وثقه الترمذي وحده.

Comments:

Every action happens as foreseen in the Divine Decree. How, then, can measures like *Ruqyah* or others relating to treatment and prevention of diseases remain outside its domain? They are also part of the Divine Destiny. Thus, if it is the will of Allāh that they be beneficial to us, they shall be, otherwise not.

Chapter 22. What Has Been Related About Truffles And Al-'Ajwah^[1]

(المعجم ٢٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْكَمَامَةِ وَالْعَجْوَةِ (التحفة ٢٢)

2066. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Al-'Ajwah is from Paradise and it contains a cure for poison. Truffles are a form of manna,^[2] and its liquid is a cure for the eye." (*Hasan*) [Abū 'Eisā said:] There are narrations on this topic from Sa'eed bin Zaid, Abū Sa'eed, and Jābir.

٢٠٦٦ - حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ [أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ
اللَّهِ الْهَمْدَانِيُّ - وَهُوَ] ابْنُ أَبِي السَّفَرِ -
وَمَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ
عَامِرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«الْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَفِيهَا شِفَاءٌ مِنَ السَّمِّ،
وَالْكَمَامَةُ مِنَ الْمَنِّ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ».

This *Hadīth* is *Hasan Gharīb* from this route, [and it is the *Hadīth* of Muḥammad bin 'Amr]; we do not know of it as a *Hadīth* of Muḥammad bin 'Amr except through the narration of Sa'eed bin 'Āmir.

[قَالَ أَبُو عَمِيْسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعِيدِ
ابْنِ زَيْدٍ وَأَبِي سَعِيدٍ وَجَابِرٍ.
[وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا]

[1] The name of a certain type of date, and it is also a word used to refer to dried, pressed dates.

[2] That is the Manna that descended unto Banī Isrā'īl. The scholars explain that truffles are like it, because they also come freely as the Manna came to Bani Isrā'īl.

الْوَجْهِ [وَهُوَ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو وَ] لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ.

تخريج: [إسناده حسن] وانظر، ح: ٢٠٦٨ * وفي الباب عن سعيد بن زيد [يأتي: ٢٠٦٧] وأبي سعيد [ابن ماجه، ح: ٣٤٥٣] وجابر [ابن ماجه، ح: ٣٤٥٣].

Comments:

'*Ajwah* is a date from Al-Madinah and is the best and the most beneficial of them all. It is extremely delicious and full of energy for the human body. Those looking for more details may consult *Ṭibb Nabawī Aur Jadīd Science* (Urdu) by Dr. Khālid Ghaznawī.

2067. Sa'eed bin Zaid narrated that the Prophet ﷺ said: "Truffles are a form of manna and its liquid is a cure for the eye." (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

٢٠٦٧ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ ابْنُ عُبَيْدِ الطَّنَافِيسِيِّ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْكَمَاءُ مِنَ الْمَنِّ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: متفق عليه، ومسلم، الأشربة، باب فضل الكمأة، ومداواة العين بها، ح: ٢٠٤٩ عن محمد بن المثنى والبخاري، ح: ٥٧٠٨ من حديث شعبة به.

2068. Abū Hurairah narrated that people among the Companions of the Prophet ﷺ would say: "Truffles are the earth's smallpox." So the Messenger of Allāh ﷺ said: "Truffles are a form of manna, and its liquid is a cure for the eye. *Al-'Ajwah* is from Paradise, and it contains a cure for poison." (*Ḥasan*)

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan*.

٢٠٦٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالُوا: الْكَمَاءُ جَدْرِي الْأَرْضِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْكَمَاءُ مِنَ الْمَنِّ، وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ، وَالْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهِيَ شِفَاءٌ مِنَ السَّمِّ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

تخريج: [حسن] وأخرجه ابن ماجه، ح: ٣٤٥٥ من حديث شهر بن حوشب به وهو حسن الحديث.

2069. Qatādah said: “It was narrated to me that Abū Hurairah said: ‘I took three truffles, or five, or seven, and pressed them. Then I put their liquid in a bottle, and I liquid the eyes of a slave girl of mine with it and she was cured.’”
(*Da'if*)

٢٠٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: حَدَّثْتُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: أَخَذْتُ ثَلَاثَةَ أَكْمُوٍ أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا فَعَصْرْتُهُنَّ فَجَعَلْتُ مَاءَهُنَّ فِي قَارُورَةٍ فَكَحَلْتُ بِهِ جَارِيَتِي لِي فَبَرَأَتْ.
تخريج: [إسناده ضعيف لانقطاعه].

2070. Qatādah said: “It was narrated to me that Abū Hurairah said: ‘*Ash-Shūnīz*^[1] is a cure for every disease except *As-Sām*.’”
Qatādah said: “One takes twenty-one seeds daily, and puts them in a cloth, then infuses (water) and sniffs two drops in his right nostril, and one drop in the left. The second (day) two drops are sniffed in the left, and one drop in the right. The third (day) two drops in the right and one drop in the left.”
(*Sahih*)

٢٠٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: حَدَّثْتُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: الشُّونِيزُ دَوَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّامَ. قَالَ قَتَادَةُ: يَأْخُذُ كُلَّ يَوْمٍ إِحْدَى وَعِشْرِينَ حَبَّةً فَيَجْعَلُهُنَّ فِي خِرْقَةٍ فَيَنْقَعُهُ فَيَسْتَعِطُّ بِهِ كُلَّ يَوْمٍ فِي مَنْخَرِهِ الْأَيْمَنِ فَطَرْتَيْنِ وَالْأَيْسَرِ قَطْرَةً، وَالثَّانِي فِي الْأَيْسَرِ قَطْرَتَيْنِ وَفِي الْأَيْمَنِ قَطْرَةً، وَالثَّلَاثِ فِي الْأَيْمَنِ قَطْرَتَيْنِ وَفِي الْأَيْسَرِ قَطْرَةً.
تخريج: [صحيح] * قول قتادة صحيح عنه ولباقي الحديث شواهد صحيحة.

Comments:

The method specified by Qatādah for medication with *Ash-Shūnīz* (black seed) is also supported by a *Marfū' Hadūth* as mentioned by Imām At-Tirmidhī under the Chapter on Black Seed. (See *Tuhfat Al-Ahwadhī*, v.3, p.159).

Chapter 23. What Has Been Related About The Wage of The Fortune-Teller

(المعجم ٢٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَجْرِ الْكَاهِنِ (التحفة ٢٣)

2071. Abū Mas'ūd Al-Anṣārī narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ prohibited the price of a dog,

٢٠٧١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ،

[1] See no. 2041.

the earnings of a fornicator (from fornication), and the payment made to the fortune-teller.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

تخریج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الطب، باب الكهانة، ح: ٥٧٦١ ومسلم، ح: ١٥٦٧ من حديث ابن شهاب الزهري به.

Chapter 24. What Has Been Related About *At-Ta’līq*^[2] Being Disliked

2072. ‘Eīsā – Ibn ‘Abdur-Raḥmān bin Abī Lailā said: “I entered upon ‘Abdullāh bin ‘Ukaim Abū Ma’bad Al-Juhanī to visit him, while he had *Ḥumrah*.^[3] I said: ‘Why don’t you hang something?’ He said: ‘Death is better than that. The Prophet ﷺ said: “Whoever hangs something, he is entrusted to it.”^[4] (*Da’if*)

[Abū ‘Eīsā said:] We only know of the *Ḥadīth* of ‘Abdullāh bin ‘Ukaim through the narration of [Muḥammad bin ‘Abdur-Raḥmān] Ibn Abī Lailā. [And ‘Abdullāh bin ‘Ukaim did not hear from the Prophet ﷺ. He lived during the time of the Prophet ﷺ, saying: “The Messenger of Allāh ﷺ wrote to us.”]

(Another chain) with similar in

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَمَهْرِ الْبَغِيِّ، وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

(المعجم ٢٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّعْلِيقِ (التحفة ٢٤)

٢٠٧٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَدُوَيْهَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ [بْنُ مُوسَى] عَنْ [مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ] بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عِيسَى - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى - قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمِ أَبِي مَعْبِدِ الْجُهَنِيِّ أَعُوذُ بِهِ حُمْرَةً، فَقُلْتُ: أَلَا تَعْلُقُ شَيْئًا؟ قَالَ: الْمَوْتُ أَقْرَبُ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ تَعْلَقَ شَيْئًا وَكَلَّ إِلَيْهِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمِ إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ [مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ] بْنِ أَبِي لَيْلَى [وَعَبْدُ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمِ لَمْ يَسْمَعْ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ ﷺ يَقُولُ: كَتَبَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ].

[1] This appeared previously under no. 1133.

[2] To hang something, meaning a charm or talisman around the neck or otherwise.

[3] In *Al-Qāmūs* it is described as a swelling that results from a form of plague. Modern dictionaries call it *erysipelas*.

[4] While there are defects in the chain with this wording, there are similar authentic narrations indicating the *Shirk* of hanging talismans. See *Ghayāt Al-Marām* no. 297, and the extensive annotation of *Musnad Ahmad* (4:310) (4:154) by Al-Arna’ūt, and *As-Ṣaḥīḥah* no.492.

meaning.

[Abū 'Eīsā said:] There is something on this topic from 'Uqbah bin 'Āmir.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ عُقْبَةَ

ابْنِ عَامِرٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الحاكم: ٢١٦/٤ من حديث عبيد الله بن موسى، وأحمد: ٣١٠/٤ من حديث محمد بن عبد الرحمن بن أبي ليلي به وهو ضعيف وللحديث شاهد ضعيف عند النسائي: ١١٢/٧، ح: ٤٠٨٤ * وفي الباب عن عقبة بن عامر [أحمد: ١٥٤/٤].

Chapter 25. What Has Been Related About Cooling Fever With Water

(المعجم ٢٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَبْرِيدِ

الْحُمَّى بِالْمَاءِ (التحفة ٢٥)

2073. Rāfi' bin Khādīj narrated that the Prophet ﷺ said: "Fever is from the agitation of the Fire, so cool it with water." (*Sahīh*)

[Abū 'Eīsā said:] There are narrations on this topic from Asmā' bint Abī Bakr, Ibn 'Umar, Ibn 'Abbās, the wife of Az-Zubair and 'Āishah.

٢٠٧٣ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ: أَخْبَرَنَا أَبُو

الْأَحْوَصِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبَّادَةَ ابْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ جَدِّهِ زَافِعِ بْنِ خَدِيجِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْحُمَّى فَوْزٌ مِنَ النَّارِ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ أَسْمَاءَ

بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَامْرَأَةَ الزُّبَيْرِ وَعَائِشَةَ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، السلام، باب: لكل داء دواء، واستحباب التداوي، ح: ٢٢١٢ عن هناد والبخاري، ح: ٥٧٢٦ من حديث أبي الأحوص به * وفي الباب عن أسماء بنت أبي بكر [يأتي: ٢٠٧٤ب] وابن عمر [البخاري، ح: ٣٢٦٤ ومسلم، ح: ٢٢٠٩] وابن عباس [البخاري، ح: ٣٢٦١] وامرأة الزبير [الحاكم: ٤٠٣/٤] وعائشة [يأتي: ٢٠٧٤].

2074. 'Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Fever is from the heat of Hell, so cool it with water." (*Sahīh*)

(Another chain) from Asmā' bint Abī Bakr, from the Prophet ﷺ with similar meaning.

[Abū 'Eīsā said:] There is more said in the *Hadīth* of Asmā' than

٢٠٧٤ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ

الْهَمْدَانِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ».

حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ

this, and both *Aḥādīth* are *Ṣaḥīh*.

هَشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ، عَنْ
أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.
[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَفِي حَدِيثِ أَسْمَاءَ
كَلَامٌ أَكْثَرُ مِنْ هَذَا، وَكِلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحٌ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، السلام، باب: لكل داء دواء، واستحباب التداوي،
ح: ٢٢١٠ من حديث عبدة البخاري، ح: ٥٧٢٥ من حديث هشام بن عروة به * حديث أسماء:
أخرجه البخاري، ح: ٥٧٢٤ [مسلم، ح: ٨٢/٢٢١١ من حديث عبدة بن سليمان] من حديث هشام
به.

Comments:

As pointed out by 'Allāmah Tamīmī, fever is the heat generated in the body when some poisonous germs finding their way into one of the premier parts of the body, or when the body develops some other kind of acute pain that disturbs the normal system of the body and adversely affects its mechanism. The heat has its source in the heat that emanates from Hell. (For more detailed information please see *Bayyināt* (Urdu translated version of *Mishkāt*), pp. 102 - 205).

Chapter 26. Invocation For Fever And All Pains

(المعجم ٢٦) - بَابُ [دُعَاءِ الْحُمَى
وَالْأَوْجَاعِ كُلِّهَا] (التحفة ٢٦)

2075. Ibn 'Abbās narrated: "For fever, and all pains, the Prophet ﷺ would teach them to say: *Bismillāhil-Kabīr; a'ūdhu billāhil-'Azīmi min sharri kulli 'irqin na-'ārin, wa min sharri ḥarrin-nār.* ('In the Name of Allāh the Great, I seek refuge with Allāh the Magnificent from the evil of every gushing vein, and from the evil of the heat of the Fire.')" (*Da'īf*)

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Gharīb*, we do not know of it except through the narration of Ibrāhīm bin Ismā'il bin Abī Ḥabībah. Ibrāhīm was graded weak in *Ḥadīth*. It has been reported as (*Ya-'ār*) "screaming vein."

٢٠٧٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا
أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ
ابْنِ أَبِي حَبِيبَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ
عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ
يُعَلِّمُهُمْ مِنَ الْحُمَى وَمِنَ الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا أَنْ
يَقُولَ: «بِسْمِ اللَّهِ الْكَبِيرِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ مِنْ
سَرِّ كُلِّ عِرْقٍ نَعَّارٍ، وَمِنْ سَرِّ حَرِّ النَّارِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا
نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ
أَبِي حَبِيبَةَ. وَإِبْرَاهِيمُ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ،
وَبُرُورَى: عِرْقٌ يَنَارٌ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب ما يعوذ به من الحمى، ح: ٣٥٢٦ عن محمد بن بشار به * إبراهيم ضعيف راجع تسهيل الحاجة، ح: ١٠٣٢ و"داود عن عكرمة: منكراً".

Comments:

The Arabic word *Na'-'ār* means gushing forth (blood). Others have read it as *Ya'-'ār* which means clamorous or vociferous.

Chapter 27. What Has Been Related About *Al-Ghīlah*

(المعجم ٢٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْغِيلَةِ
(التحفة ٢٧)

2076. ‘Āishah narrated from Wahn’s daughter – and she is Judāmah – who said: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ saying: ‘I wanted to prohibit *Al-Ghiyāl*, but the Persians and Romans did it, and they did not kill their children.’” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] There is something on this topic from Asmā’ bint Yazīd.

This *Ḥadīth* is [*Ḥasan*] *Ṣaḥīḥ*. Mālik reported a similar narration from Abūl-Aswad, from ‘Urwah, from ‘Āishah, from Judāmah bint Wahn from the Prophet ﷺ.

Mālik said: “*Al-Ghiyāl* is when a man has intercourse with his wife while she is breast-feeding.”

٢٠٧٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ بِنْتِ وَهَبٍ - وَهِيَ جُدَامَةُ - قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «أَرَدْتُ أَنْ أَنْهَى عَنِ الْغِيَالِ فَإِذَا فَارِسُ وَالرُّومُ يَفْعَلُونَ وَلَا يَقْتُلُونَ أَوْلَادَهُمْ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَفِي الْبَابِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ.

[وَأَهَذَا حَدِيثٌ [حَسَنٌ] صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ جُدَامَةَ بِنْتِ وَهَبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.

قَالَ مَالِكٌ: وَالْغِيَالُ أَنْ يَطَّأَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَهِيَ تُرَضِعُ.

تخریج: وأخرجه مسلم، النكاح، باب جواز الغيلة وهي وطء المرضع، وكراهة العزل، ح: ١٤٤٢ من حديث يحيى بن إسحاق به * وفي الباب عن أسماء بنت يزيد [أبو داود، ح: (٣٨٨١) * حديث مالك يأتي: بعده.

2077. ‘Āishah narrated from Judāmah bint Wahn Al-Asadiyyah that she heard the Messenger of Allāh ﷺ saying: “I intended to prohibit *Al-Ghīlah* until I

٢٠٧٧ - حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ أَحْمَدَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ جُدَامَةَ بِنْتِ وَهَبٍ الْأَسَدِيَّةِ:

remembered that the Persians and Romans do that, without any harm to their children.” (*Ṣaḥīḥ*)

Mālik said: “*Al-Ghilah* is when a man touches his wife (sexually) while she is breast-feeding.”

(Another chain) with similar meaning.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ Gharīb*.

أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَنْهَى عَنِ الْغِيلَةِ حَتَّى دُكِرْتُ أَنْ فَارِسَ وَالرُّومَ يَصْنَعُونَ ذَلِكَ فَلَا يَضُرُّ أَوْلَادَهُمْ».

قَالَ مَالِكٌ: وَالْغِيلَةُ أَنْ يَمَسَّ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَهِيَ تُرَضِعُ.

قَالَ عِيسَى بْنُ أَحْمَدَ: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عِيسَى: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ نَحْوَهُ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

تخريج: وأخرجه مسلم، النكاح، باب جواز الغيلة وهي وطء الموضع وكراهة العزل، ح: ١٤٤٢/١٤٠ من حديث مالك به وهو في الموطأ: ٦٠٧/٢، ٦٠٨.

Comments:

Ghilah, and *Ghil* means the condition where a person has intercourse with his wife while she is breast-feeding. Ibn Sakī, on the other hand, states that it means the act of breast-feeding done by a woman during pregnancy (See *Tuḥfat Al-Ahwadhī*, v.3, p.173). The fact of the matter is that if a husband has intercourse with his breast-feeding wife, she may become pregnant as a result, which can adversely affect the quality of her milk, and cause harm to the fetus. It is not, however, a matter prohibited in the Islamic *Sharī‘ah*.

Chapter 28. What Has Been Related About Treatment For Pleurisy

2078. Qatādah narrated from Abū ‘Abdullāh, that Zaid bin Arqam said: “The Prophet ﷺ would acclaim oil and *Wars* for (the treatment of) pleurisy.” Qatādah said: “And it is put in the mouth on the side which he is suffering.”

(*Ḍa‘īf*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. Abū ‘Abdullāh’s name is Maimūn, he is a *Shaikh* from Al-Baṣrah.

(المعجم ٢٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي دَوَاءِ

ذَاتِ الْجَنْبِ (التحفة ٢٨)

٢٠٧٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَنْعَثُ الزَّيْتِ وَالْوَرَسَ مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ. قَالَ قَتَادَةُ: وَيُلْدُ مِنَ الْجَانِبِ الَّذِي يَشْتَكِيهِ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ اسْمُهُ مَيْمُونٌ هُوَ شَيْخٌ بَصْرِيٌّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب دواء ذات الجنب، ح: ٣٤٦٧ من

حديث أبي عبد الله ميمون به وهو ضعيف كما في التقريب وغيره.

2079. Maimūn Abū ‘Abdullāh said: “I heard Zaid bin Arqam say: ‘The Messenger of Allāh ﷺ ordered us to use *Qust Al-Bahrī*^[1] and oil to treat pleurisy.” (*Da‘if*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan* [*Gharīb*] *Ṣaḥīḥ*. We do not know of it except as a narration of Maimūn from Zaid bin Arqam. More than one of the people of knowledge have reported this *Hadīth* from Maimūn. And *Dhāt Al-Janb* (pleurisy) is *As-Sill* (tuberculosis).^[2]

٢٠٧٩ - حَدَّثَنَا رَجَاءُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعُدْرِيُّ الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي رَزِينٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ: حَدَّثَنَا مَيْمُونُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَتَدَاوَى مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ بِالْقُسْطِ الْبَحْرِيِّ وَالزَّيْتِ. [قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ [غَرِيبٌ] صَحِيحٌ، وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مَيْمُونٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ. وَقَدْ رَوَى عَنْ مَيْمُونٍ غَيْرٌ وَاجِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثِ. وَذَاتُ الْجَنْبِ: يَعْني السَّلَّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

Comments:

Qust Al-Bahrī (costus) is a kind of Indian incense. Pleurisy is of two kinds: (i) Real, which is the name given to a condition of swelling appearing in the inner wall of the ribs, and (ii) Unreal, a condition of pain (similar to the one that a person feels in Real Pleurisy) around the rib cage, caused by obnoxious and painful gases collected in the peritoneum.

Chapter 29. How To Ward Off Pain From Oneself

(المعجم ٢٩) - بَابُ: [كَيْفَ يُدْفَعُ الْوَجَعُ، عَنْ نَفْسِهِ] (التحفة ٢٩)

2080. ‘Uthmān bin Abī Al-‘Āṣ narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ came to me while I had a pain that almost ruined me. So, the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Rub it with your right hand seven times and say: *A‘ūdhu bi ‘Izzatillāh wa*

٢٠٨٠ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا مَعْنُ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ السَّلْمِيِّ: أَنَّ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ:

[1] A type of Indian incense.

[2] Regarding this association, Al-Mubārapūrī said: “I have not seen anyone explain it like that other than At-Tirmidhī.” (*Tuḥfat Al-Aḥwadhī*).

Qudratihi wa Sultānihi min sharri mā ajid.” (“I seek refuge in Allāh’s Might, Power, and Authority, from the evil of what I suffer.”) He said: “So I did it, and Allāh removed what I had, and I never ceased telling my family and others to do it.” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيَبِي وَجَعٌ فَذَكَرْتُ
يُهْلِكُنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «امْسَحْ
بِيَمِينِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقُلْ: أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ
وَقُدْرَتِهِ وَسُلْطَانِهِ، مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ». قَالَ:
فَفَعَلْتُ فَأَذْهَبَ اللَّهُ مَا كَانَ بِي، فَلَمْ أَزَلْ أَمُرُّ
بِهِ أَهْلِي وَعَشِيرَتَهُمْ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ.

تخریج: [صحيح] وأخرجه أبو داود، الطب، باب: كيف الرقى، ح: ٣٨٩١ من حديث مالك وابن ماجه، ح: ٣٥٢٢ من حديث يزيد بن خصيفة، ومسلم، ح: ٢٢٠٢ من حديث نافع بن جبير به والحديث في الموطأ: ٩٤٢/٢.

Comments:

Ṣaḥīḥ Muslim’s version of the narration, however, asks the believers to first recite *Bismillāh* three times before reciting the words contained in this *Ḥadīth*, then add the expression *Uhādhiru* after *Ajidu*, meaning: “I fear, I apprehend.”

Chapter 30. What Has Been Related About Senna

(المعجم ٣٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّنَا

(التحفة ٣٠)

2081. Asmā’ bint ‘Umair narrated that the Messenger of Allāh ﷺ asked her what they used as a laxative. She said: “*Shubrum*” He said: “It is hot and too strong.” She said: “Then I use senna as a laxative.” So the Prophet ﷺ said: “If there was anything that would have a cure for death in it, then it would have been senna.” (*Da‘īf*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is [*Ḥasan*] *Gharīb*. [Meaning the usage of a laxative as a treatment].

٢٠٨١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ
جَعْفَرٍ: حَدَّثَنِي عُتْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَسْمَاءَ
بِنْتِ عُمَيْسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَأَلَهَا بِمَا
تَسْمُمُشِينَ؟ قَالَتْ: بِالشُّبْرُمِ، قَالَ: «حَارٌّ
جَارٌّ» قَالَتْ: ثُمَّ اسْتَمْسَيْتُ بِالسَّنَا، فَقَالَ
النَّبِيُّ ﷺ: «لَوْ أَنَّ شَيْئًا كَانَ فِيهِ شِفَاءٌ مِنْ
الْمَوْتِ لَكَانَ فِي السَّنَا».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ [حَسَنٌ]
غَرِيبٌ. [يَعْنِي دَوَاءَ الْمَشِيِّ].

تخریج: [إسناده ضعيف] وصححه الحاكم: ٤٠٤/٤ ووافقه الذهبي (!) وفي سند الترمذي سقط وفي اتصال السند نظر كما حققته في تسهيل الحاجة، ح: ٣٤٦١ وللحديث شاهد ضعيف عند

الحاكم: ٤/٢٠٠، ٢٠١ و صححه ووافقهُ الذهبي وفيه ابن جريج عن عمن وعلل أخرى.

Comments:

Senna (cassia) is a self-vegetating shrub growing in the Hijāz region of Western Arabia. Its leaves are granulated (surface roughened with grains) and the plant grows from a single root. It is a good laxative. (For details see *Tibb Nabawī Aur Jadīd Science* (Urdu) by Dr. Khālid Ghaznawī pp. 145 - 158; *Zād Al-Ma'ād* v.4, p.69 and Ibn Al-Qayyim's *Tibb Nabawī* (Urdu) Translation by 'Azizur-Rahmān A'zamī, p. 155)

Chapter 31. What Has Been Related About (Treating) With Honey

(المعجم ٣١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
[التداوي] بِالْعَسَلِ (التحفة ٣١)

2082. Abū Sa'eed said: "A man came to the Prophet ﷺ and said: 'My brother is suffering from loose bowels.' He said: 'Let him drink honey.' So he drank it. Then he came and said: 'O Messenger of Allāh! He has drunk honey, but it has only made him more worse.' So the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Let him drink honey.'" He said: "So he drank it. Then he came and said: 'O Messenger of Allāh! I gave him some more to drink, but it has only made him more worse.'" He said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Allāh has told the truth, and your brother's stomach has lied. Give him honey to drink'. So he gave him some more honey to drink, and he was cured.'" (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

٢٠٨٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمُثَوَّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ أَخِي اسْتَطَلَّقَ بَطْنَهُ؟ فَقَالَ: «اسْقِهِ عَسَلًا»، فَسَقَاهُ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ سَقَيْتُهُ عَسَلًا فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتِطْلَاقًا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْقِهِ عَسَلًا» قَالَ: فَسَقَاهُ، ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي قَدْ سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتِطْلَاقًا؟ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ. اسْقِهِ عَسَلًا»، فَسَقَاهُ عَسَلًا فَبُرِّأَ.
[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الطب، باب دواء المبطون، ح: ٥٧١٦ ومسلم،

ح: ٢٢١٧ عن محمد بن بشار به.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ advised the man to give honey to his brother. But the man gave an insufficient quantity of honey to the patient, which failed to cure the disease. So, time and again, the man came to the Messenger of Allāh

ﷺ with a negative report, but each time the Messenger of Allāh ﷺ advised him to give his brother more of the same. Ultimately, all the filth collected in his stomach was cleared and he was cured by the honey.

Chapter 32. What Is Said When Visiting The Ill

2083. Ibn ‘Abbās narrated that the Prophet ﷺ said: “There is no Muslim worshipper who visits one who is ill – other than at the time of death – and he says seven times: *As’alullāh Al-‘Azeem Rabbal ‘Arshil ‘Azeem an yashfik* (‘I ask Allāh the Magnificent, Lord of the Magnificent Throne to cure you’) except that he will be cured.” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Gharīb*. We do not know of it except from the narration of Al-Minhāl bin ‘Amr.

تخریج: [صحيح] وأخرجه أبو داود، الجناز، باب الدعاء للمريض عند العيادة، ح: ٣١٠٦ من حديث شعبة به وصححه ابن حبان، ح: ٧١٤ والحاكم: ٣٤٢/١، ٣٤٣، ٤/٢١٣ والذهبي وغيرهم * يزيد تابعه عبدربه بن سعيد وغيره والمنهال وثقه الجمهور.

Comments:

Sickness is but from the command of Allāh. It is He alone that bestows health and recovery. Treatments of all kinds and hues shall only show their result by His permission and will. All prayers for health and recovery should, therefore, be directed to Him alone whose writ runs throughout the universe.

Chapter 33. How To Cool Fever With Water

2084. Thawbān narrated that the Prophet ﷺ said: “When one of you suffers from fever – and indeed fever is a piece of the Fire – let him extinguish it with water. Let him stand in a flowing river facing the direction of its flow and say:

(المعجم ٣٢) - بَابُ [مَا يَقُولُ عِنْدَ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ] (التحفة ٣٢)

٢٠٨٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ يَزِيدَ أَبِي خَالِدٍ قَالَ: سَمِعْتُ الْمِنْهَالَ بْنَ عَمْرٍو يُحَدِّثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: [مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَعُودُ مَرِيضًا لَمْ يَحْضُرْ أَجَلُهُ فَيَقُولُ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ إِلَّا عُوْفِي].

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْمِنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو.

(المعجم ٣٣) - بَابُ [كَيْفِيَّةِ تَبْرِيدِ الْحُمَى بِالْمَاءِ] (التحفة ٣٣)

٢٠٨٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشَقْرِيُّ الرَّبَّاطِيُّ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا مَرْزُوقُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الشَّامِيُّ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ - رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ - أَخْبَرَنَا ثَوْبَانُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَصَابَ أَحَدَكُمْ الْحُمَى،

Allāhummaṣḥfi 'abdaka wa saddik Rasūlak ('In the Name of Allāh. O Allāh! Cure Your slave and testify to Your Messenger.') Doing so after *Ṣalāt Aṣ-Ṣubḥ* (*Fajr*) and before the rising of the sun. Let him submerge himself in it three times, for three days. If he is not cured in three, then five. If he is not cured in five, then seven. If he is not cured in seven, then nine. For indeed it will not remain after nine, with the permission of Allāh." (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Gharīb*.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ۲۸۱/۵ عن روح بن عبادة به * سعيد بن زرعة الحمصي الشامي مستور كما في التقريب.

Comments:

Allāh will surely bless and crown with success the task done with absolute trust in Allāh. For details about fever see *Zād Al-Ma'ād* v.4, pp. 23-30.

Chapter 34. Treating With Ashes

2085. Abū Ḥazim said: "While I was listening, Sahl bin Sa'd was asked: 'What were the wounds of the Messenger of Allāh ﷺ treated with?' He said: 'None is alive who is more knowledgeable of it than I. 'Alī would come with water in his shield, and Fāṭimah would use it to wash his blood off, and a mat was burnt for him and his wounds were filled with it (its ashes).'" (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*.

فَإِنَّ الْحُمَىٰ قَطْعَةٌ مِنَ النَّارِ، فَلْيُطْفِئْهَا عَنْهُ بِالْمَاءِ فَلْيَسْتَنْقِعْ فِي نَهْرٍ جَارٍ فَلْيَسْتَقْبِلْ جَرِيئَتَهُ فَيَقُولُ: بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ وَصَدِّقْ رَسُولَكَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ، وَقَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ، فَلْيَغْمِسْ فِيهِ ثَلَاثَ غَمَسَاتٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَإِنْ لَمْ يَبْرِأْ فِي ثَلَاثِ فَحْمَسٍ، فَإِنْ لَمْ يَبْرِأْ فِي خَمْسِ فَسَنَعُ، فَإِنْ لَمْ يَبْرِأْ فِي سَبْعِ، فَسَنَعُ، فَإِنَّهَا لَا تَكَادُ تُجَاوِزُ تِسْعًا بِإِذْنِ اللَّهِ.»
[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

(المعجم ۳۴) - بَابُ التَّدَاوِيِّ بِالرَّمَادِ

(التحفة ۳۴)

۲۰۸۵ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ، قَالَ: سُئِلَ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَأَنَا أَسْمَعُ: بِأَيِّ شَيْءٍ دُوِيَ جُرْحُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ: مَا بَقِيَ أَحَدٌ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي: كَانَ عَلَيَّ يَأْتِي بِالْمَاءِ فِي تُرْسِهِ وَفَاطِمَةُ تَغْسِلُ عَنْهُ الدَّمَ، وَأُحْرِقَ لَهُ حَصِيرٌ فَحُثِيَ بِهِ جُرْحُهُ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

تخریج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، الجهاد، باب غزوة أحد، ح: ۱۷۹۰ عن محمد بن أبي عمر والبخاري، ح: ۲۴۳ من حديث سفيان بن عيينة به.

Comments:

In cases where the wound is not very deep, bleeding can be stopped through the use of the ashes of date-palm leaves or jute or some cotton cloth, since all these objects have the effect of drying out the wounds.

2086. Anas bin Mālik narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The parable of the ill when he is cured and becomes healthy is that of hail that falls from the heavens in its purity and its color." (Da'if)

٢٠٨٦ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُوقِرِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا مَثَلُ الْمَرِيضِ إِذَا بَرَأَ وَصَحَّ كَالْبَرْدَةِ تَقَعُ مِنَ السَّمَاءِ فِي صَفَائِهَا وَلَوْنِهَا».

تخریج: [ضعیف] وأخرجه ابن عدي: ٢٥٣٤/٧ من حديث علي بن حجر به وسنده ضعيف جداً، وأورده ابن الجوزي في الموضوعات: ٣/٢٠٠، ٢٠١، ونقل عن ابن حبان قال: "هذا حديث باطل، إنما هو قول الزهري لم يرفعه عن الزهري إلا الموقري" والموقري كما في التقريب وغيره وللحديث طرق أخرى ضعيفة جداً.

Comments:

Sickness for a believer is like expiation from his sins of omission and commission. In sickness he is most likely to turn to Allāh with repentance and praying for the forgiveness of his sins.

Chapter 35. Comforting The Ill

(المعجم ٣٥) - بَابُ [تَطْيِيبِ نَفْسِ الْمَرِيضِ] (التحفة ٣٥)

2087. Abū Sa'eed Al-Khudri narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When one of you visits the ill, then reassure him regarding his lifespan. Indeed that will not repel anything, but it will comfort his soul." (Da'if)

٢٠٨٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ: حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ السَّكُونِيُّ عَنِ مُوسَى بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا دَخَلْتُمْ عَلَى الْمَرِيضِ فَتَنَسُّوْا لَهُ فِي أَجَلِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَرُدُّ شَيْئًا وَيُطَيِّبُ نَفْسَهُ».

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Gharīb*.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الجناز، باب ما جاء في عيادة المريض، ح: ١٤٣٨ من حديث عقبة بن خالد به * موسى بن محمد: منكر الحديث كما في التقريب وغيره.

Comments:

Visiting the sick and enquiring about their health is an excellent deed meriting reward from Allāh. Its main purpose is to offer comfort and solace to them. That is why the Prophet ﷺ has advised such visitors to speak to the patients in a way that would comfort them, alleviate their suffering and be a source of happiness to them.

2088. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ visited a man who was ill, so he said: “Cheer up, for indeed Allāh said: ‘It is My Fire which I impose upon My sinning slave as his portion of the Fire.’” (Hasan)

٢٠٨٨ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ وَمَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَادَ رَجُلًا مِنْ وَعَاكِ كَانَ بِهِ، فَقَالَ: «أَبَشِرْ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: هِيَ نَارِي أُسَلِّطُهَا عَلَى عَبْدِي الْمُذْنِبِ لِيَتَكُونَ حَظَّهُ مِنَ النَّارِ»

تخریج: [حسن] وأخرجه ابن ماجه، الطب، باب الحمى، ح: ٣٤٧٠ من حديث أبي أسامة به وصححه البوصيري والحاكم: ١/٣٤٥ والذهبي * عبدالرحمن هو ابن يزيد بن تميم كما في تفسير ابن جرير: ٨٣/١٦، ٨٤ وابن السني، ح: ٥٤٢ من رواية الشاميين عنه وقوله: عن ابن جابر خطأ كما حققته في تخریج النهاية في الفتن والملاحم وله شاهد حسن عند البخاري في التاريخ الكبير (٦٣/٧) وبه حسنته والحمد لله.

2089. Al-Ḥasan said: “They would hope that the fever that occurred at night would atone for any deficiency caused by sins.”

٢٠٨٩ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: كَانُوا يَرْتَجُونَ الْحُمَى لَيْلَةً كَفَّارَةً لِمَا نَقَصَ مِنَ الذُّنُوبِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] * سفیان الثوري وهشام بن حسان عننا.

Comments:

Sickness for a believing servant of Allāh is not outright pain and adversity; it could also be a blessing in disguise since it would wipe out some of his sins, and make up for the loss in his rank with Allāh suffered because of his sins, and be a source of salvation from Hellfire.